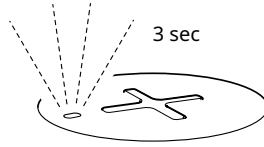


# NYMÅNE

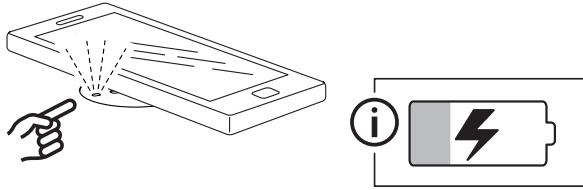


Design and Quality  
IKEA of Sweden

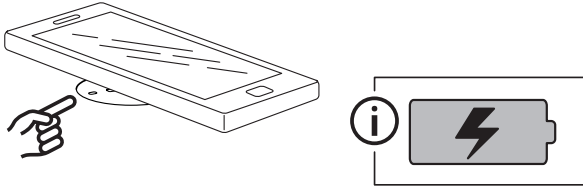
1.



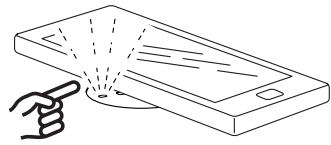
2.



3.



4.



<b>English</b>	<b>4</b>
<b>Español</b>	<b>6</b>
<b>Português</b>	<b>8</b>
<b>中文</b>	<b>10</b>
<b>繁中</b>	<b>12</b>
<b>한국어</b>	<b>14</b>
<b>日本語</b>	<b>16</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>18</b>
<b>Bahasa Malaysia</b>	<b>20</b>
<b>عربي</b>	<b>22</b>
<b>ไทย</b>	<b>24</b>

**Charger features**

- Wirelessly charges Qi-compatible devices.
- Compatible with Qi 1.3.3BPP specification.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.
- USB-C outlet compatible with Power Delivery 3.0 standard.
- USB-C to USB-A adaptor included.

**Instructions for use**

- For wireless charging, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on the charger. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the battery symbol appears on your phone.
- When charging only use a recommended USB cable for your device and replace faulty cables imminently.
- Be sure to not exceed the maximum USB cable length recommended for the device.

LED indicator (see illustrations):

1. Power on: LED lights up for 3 seconds.
2. Charging: LED on.
3. Charging completed: LED off.
4. Error: LED flashes.

**Good to know**

- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.
- Unplug the charger from the mains before cleaning and when it is not in use.
- To clean the product, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.

**Note!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since this can damage the product.

Recommended precautionary measures and technical data. See the back of the product..

**Save these instructions for future use.****WARNING:**

- Only charge devices that are Qi-compatible.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Never use a damage or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.

**Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**RF EXPOSURE INFORMATION**

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 10 cm from the device.

**Technical Data****Type:** A2001 NYMÄNE**Input:** 110VAC, 50/60Hz, .3A**Type:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Operating frequency:** 112 - 148 kHz**Output power:** <33 dBµA/m at 3m (5.0W)**Power supply unit wireless charger****Type:** KMV-B-190-190-TW**Input:** 100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A**Output:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

**Average active efficiency:** 87.9%**Efficiency at low load (10 %):** 82.2 %**No load power consumption:** 0.08 W**Power Supply Unit USB-C****Type:** ICPSW5-18-BI-1**Input:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A**Output:****USB-A adator:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**Max USB cable length:** 1.5 m

(EU/UK)

**Average active efficiency:** 84.6%**Efficiency at low load (10 %):** 79.1 %**No load power consumption:** 0.04 W**Indoor use only****Manufacturer:** IKEA of Sweden AB**Address:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

### Características del cargador

- Cargador inalámbrico para aparatos compatibles Qi.
- Compatible con la especificación Qi 1.3.3BPP.
- Control de la temperatura y de la potencia por motivos de seguridad.
- Indicador luminoso LED.
- Salida USB-C compatible con la norma Power Delivery 3.0
- Incluye cable adaptador de USB-C a USB-A.

### Instrucciones de uso

- Para la carga en modo inalámbrico, coloca el dispositivo que quieres cargar encima de la marca (+) del cargador. El dispositivo debe estar ubicado justo encima del símbolo (+) del cargador para que este funcione correctamente. Ten en cuenta que para algunos dispositivos puede resultar necesario activar la carga inalámbrica en los ajustes.
- Si la batería está totalmente descargada, puede que tengan pasar algunos minutos hasta que se active la carga. Es algo totalmente normal. Sabrás cuándo empieza la carga cuando veas en el teléfono el símbolo de la batería.
- Durante la recarga, utiliza solo un cable USB recomendado para tu dispositivo y sustituye de forma inmediata los cables defectuosos.
- Comprueba que no sobrepasas la longitud del cable USB recomendada para el dispositivo.

Indicador LED (observa las ilustraciones):

1. Encendido: la luz LED se enciende durante 3 segundos.
2. Recarga: la luz LED está encendida.
3. Recarga completa: la luz LED se apaga.
4. Error: la luz LED parpadea.

### Información importante

- Durante la recarga, los dispositivos pueden recalentarse, lo cual es totalmente normal. En cuanto estén cargados, se irán enfriando poco a poco.
- El tiempo de recarga puede variar en función de la capacidad de la batería del dispositivo, el nivel de carga, la edad de la batería y la temperatura ambiental.
- La longitud y la calidad del cable USB influyen en el rendimiento y la velocidad de la carga.
- Temperatura de conservación del cargador: de -20 °C a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 °C a 40 °C.

- Desenchufa el cargador de la red eléctrica cuando no lo utilices y antes de limpiarlo.
- Para limpiar el producto, utiliza un paño húmedo. No sumerjas nunca el cargador en agua.

### ¡Atención!

No utilices nunca productos abrasivos o disolventes químicos, ya que podrían dañar el producto.

Medidas de precaución recomendadas y datos técnicos: consulta la parte posterior del producto.

### Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

### ¡ATENCIÓN!

- Carga solo dispositivos compatibles con Qi.
- La toma de pared debe situarse cerca del aparato y ser de acceso fácil.
- Utiliza el producto solo en entornos secos.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso para la carga, ya que podría estropear el producto y tu dispositivo.

### Mantenimiento del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

### INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 10 cm del aparato.

**Datos técnicos****Tipo:** A2001 NYMÄNE**Entrada:** 110 V CA, 50/60 Hz, 0.3A**Tipo:** ICTD-5-4**Entrada:** 19.0-24.0V CC, 0.5A**Frecuencia de funcionamiento:** 112-148 kHz**Potencia de salida:** <33 dB $\mu$ A/m a 3 m (5.0W)**Fuente de alimentación cargador inalámbrico****Tipo:** KMV-B-190-190-TW**Entrada:** 100-120 V CA, 50/60 Hz, 0.39A**Salida:** 19.0V CC, 1.0 A, 19.0W

(EU/UK)

**Eficiencia activa media:** 87,9 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 82,2 %**Consumo sin carga:** 0,08W**Fuente de alimentación USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A**Salida:****Adaptador USB-A:** 5.0V CC, 3,0 A**USB-C:** 5.0V CC/3,0 A 15.0W, 9.0V CC/2.0 A 18.0W,  
12.0V CC/1,5 A 18.0W, 15.0V CC/1,2 A 18.0W**Longitud máxima del cable USB:** 1,5 m

(EU/UK)

**Eficiencia activa media:** 84,6 %**Eficiencia con carga baja (10 %):** 79,1 %**Consumo sin carga:** 0,04W**Utilizar solo en espacios interiores.****Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Dirección:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

**Características do carregador**

- Carrega sem fios dispositivos compatíveis com Qi.
- Compatível com a especificação Qi 1.3.3BPP.
- Controlo da temperatura e da potência para garantir a segurança.
- Indicador de estado LED.
- Saída USB-C compatível com a norma Power Delivery 3.0.
- Adaptador de potência USB-C para USB-A incluído.

**Instruções de utilização**

- Para o carregamento sem fios, coloque o dispositivo a carregar sobre o sinal de mais (+) no carregador. O dispositivo deve ser colocado diretamente sobre o sinal de mais (+) no carregador para que a função de carregamento funcione perfeitamente. Tenha em atenção que, em alguns dispositivos, pode ser necessário ativar o carregamento sem fios nas definições.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até começar a carregar. Trata-se de uma situação normal. Pode confirmar que a bateria começou a carregar quando o símbolo da bateria for apresentado no seu telemóvel.
- Ao carregar, utilize apenas um cabo USB recomendado para o seu dispositivo e substitua imediatamente cabos com defeito.
- Certifique-se de que não excede o comprimento máximo do cabo USB recomendado para o dispositivo.

Indicador LED (consulte as ilustrações):

1. Ligado: o LED acende durante 3 segundos.
2. A carregar: LED aceso.
3. Carregamento concluído: LED apagado.
4. Erro: o LED fica intermitente.

**Convém saber**

- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- O tempo de carregamento pode variar consoante a capacidade da bateria do dispositivo, o nível de carga, a idade da bateria e a temperatura da área circundante.
- O comprimento e a qualidade do cabo USB influenciam a velocidade de carregamento e o desempenho.
- Temperatura de armazenamento do carregador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0°C a 40°C.

- Desligue o carregador da fonte de alimentação antes de limpar e quando não estiver a ser utilizado.
- Limpe o produto com um pano humedecido. Nunca mergulhe o carregador em água.

**Atenção!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

Medidas de precaução recomendadas e dados técnicos. Consulte a parte posterior do produto.

**Guarde estas instruções para consultar no futuro.****AVISO:**

- Carregue apenas dispositivos compatíveis com Qi.
- A tomada de parede deve estar perto do equipamento e facilmente acessível.
- Utilize apenas em locais secos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, pois pode danificar o produto e o seu dispositivo.

**Reparação do produto**

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção da cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

**INFORMAÇÃO DE EXPOSIÇÃO RF**

De acordo com a regulamentação de exposição RF, em utilização normal o utilizar deve evitar estar a menos de 10 cm do dispositivo.



**Dados técnicos****Tipo:** A2001 NYMÄNE**Input:** 110VAC, 50/60Hz, 0.3A**Tipo:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frequência de funcionamento:** 112 - 148 kHz**Potência de saída:** <33 dBµA/m a 3m (5.0W)**Carregador sem fios unidade fonte de alimentação****Tipo:** KMV-B-190-190-TW**Entrada:** 100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A**Saída:** 19,0V DC, 1,0A, 19,0W

(EU/UK)

**Eficiência média em atividade:** 87,9%**Eficiência em carga baixa (10%):** 82,2 %**Consumo de energia sem carga:** 0,08 W**Unidade da fonte de alimentação USB-C****Tipo:** ICPSW5-18-BI-1**Entrada:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0,5A**Saída:****Adaptador USB-A:** 5,0V DC, 3,0A**USB-C:** 5,0V DC/3,0A 15,0W, 9,0V DC/2,0A 18,0W,  
12,0V DC/1,5A 18,0W, 15,0V DC/1,2A 18,0W**Comprimento máx. do cabo USB:** 1,5m

(EU/UK)

**Eficiência ativa média:** 84,6%**Eficiência em carga baixa (10 %):** 79,1 %**Consumo energético sem carga:** 0,04 W**Apenas para uso dentro de casa****Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Morada:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA**

O símbolo "Qi" é marca registrada do Wireless Power Consortium



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

**充电器功能**

- 为兼容Qi充电技术的设备提供无线充电。
- 兼容Qi 1.3.3BPP标准。
- 配有温度和功率监测，以确保安全。
- LED状态指示灯。
- 与Power Delivery 3.0标准兼容的USB-C插头。
- 包括USB-C到USB-A适配器。

**使用说明**

- 无线充电时，请将要充电的设备放在充电器的加号 (+) 上方。必须将设备直接放在充电器的加号 (+) 上方，以便获得理想的充电效果。请注意，部分设备可能必须先在设置中启用无线充电功能。
- 电池电量完全耗尽时，可能需要等待几分钟才能开始充电。这是完全正常的现象。当手机上出现电池符号时，表示电池已开始充电。
- 充电时请仅使用推荐的USB电线连接设备，并及时更换故障电线。
- 确保所用USB电线长度不超过适合设备使用的长度。

**LED指示灯（参阅示意图）：**

1. 开启：LED指示灯亮起3秒时间。
2. 充电中：LED指示灯亮起。
3. 充电完毕：LED指示灯熄灭。
4. 出错：LED指示灯闪烁。

**相关提示**

- 充电过程中设备可能会发热，这是完全正常的现象；充满电后设备会逐渐冷却。
- 充电时长可能会因设备的电池容量、充电量、电池寿命和周围温度而异。
- USB电线的长度和质量会影响充电速度和性能。
- 充电器存放温度：-20°C至25°C。
- 充电器工作温度：0°C至40°C。
- 清洁前及不使用充电器时，请从电源上拔下充电器的插头。
- 如需清洁产品，请用湿布擦拭干净。切勿将充电器浸入水中。

**注意！**

切勿使用洗涤剂或化学溶剂清洁，否则会损坏产品。

关于建议预防措施和技术数据，请参阅产品背面。

**请妥善保护此说明书以便日后使用。**

**警告：**

- 仅适合给兼容Qi充电技术的设备充电。
- 墙壁插座必须放在电源线附近，且易于取用。
- 仅适用于干燥空间。
- 请勿让儿童玩耍设备。
- 切勿使用损坏或故障USB电线充电，否则会损坏产品和设备。

**产品维修**

请勿自行修理该产品，打开或拆卸盖子，可能导致漏电或其他风险。

**射频暴露信息**

根据射频暴露合规要求，终端用户在正常操作设备时，应与设备保持至少10cm的间距。

**技术数据****类型:** A2001 Nymåne 纽墨奈**输入:** 100伏 (交流电), 50/60赫兹, 0.3安**类型:** ICTD-5-4**输入:** 19.0-24.0伏 (直流电), 0.5安**工作频率:** 112 - 148千赫兹**输出功率:** <33dB $\mu$ A/m (3米处) (5.0瓦)**电源装置无线充电器****类型:** KMV-B-190-190-TW**输入:** 100-120伏 (交流电), 50/60赫兹, 0.39安**输出:** 19.0伏 (直流电), 1.0安, 19.0瓦

(EU/UK)

**平均活跃效率:** 87.9%**低负荷(10%)效率:** 82.2 %**空载功耗:** 0.08瓦**电源装置USB-C****类型:** ICPSW5-18-BI-1**输入:** 100-240伏 (交流电), 50/60赫兹, 0.5安**输出:****USB-A适配器:** 5.0伏 (直流电), 3.0安**USB-C:** 5伏 (直流电) /3安 15瓦, 9伏 (直流电) /2安 18瓦, 12伏 (直流电) /1.5安 18瓦, 15伏 (直流电) /1.2安 18瓦**USB电线最大长度:** 1.5m

(EU/UK)

**平均活跃效率:** 84.6%**低负荷(10%)效率:** 79.1 %**空载功耗:** 0.04瓦**仅限室内使用****制造商:** 瑞典宜家有限公司 (IKEA of Sweden AB)**地址:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

“Qi”标志为无线充电联盟商标。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类,就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量,进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多,请联系当地宜家商场。

**充電器**

- Qi相容無線充電器裝置
- 與Qi 1.3.3BPP規格相容
- 安全溫度與電源監測器
- LED狀態指示器
- USB-C插座與標準Power Delivery 3.0相容
- 含USB-C 至 USB-A 轉接器

**使用說明**

- 操作無線充電時，將裝置放在充電器的加號(+)符號上。須將裝置直接放在充電器的加號(+)符號上，以達到最理想的充電性能。注意！部分裝置需啟動無線充電設定。
- 如果電池完全沒電，需等待幾分鐘後才開始充電。此為正常現象。電池符號出現在手機上時，表示開始充電。
- 僅能使用建議的USB線替裝置充電，立即更換受損的電線。
- 確保不超過建議裝置的USB線最大長度。

**LED指示燈(請見圖示)：**

1. 電源啟動：LED指示燈亮起3秒鐘。
2. 充電中：LED指示燈持續亮著。
3. 充電完成：LED指示燈熄滅。
4. 出現錯誤：LED指示燈閃爍。

**使用須知**

- 裝置充電中會有發熱情形為正常現象，充好電後會漸漸冷卻。
- 充電時間會因裝置的電池容量、充電程度、電池的使用時間及周圍環境的溫度而不同。
- USB電線的長度和品質會影響充電的速度和性能
- 充電器適合的存放溫度：-20°C - 25°C。
- 充電器適合的使用溫度：0°C - 40°C。
- 清潔及不使用充電器時，請拔掉插頭。
- 清潔產品時，用濕布擦拭乾淨。請勿將充電器浸泡水中。

**注意！**

請勿使用研磨性的清潔劑或化學溶劑，以免損害產品。

建議的預防措施及技術資料：請看產品的背面說明。

**請妥善保存使用說明，以供參考。**

**警告：**

- 只適用於Qi 充電裝置。
- 牆壁插座的位置須接近設備，且容易連接。
- 只能在乾燥地方使用。
- 務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。
- 請勿使用已損毀或不完整的USB電線充電，以免破壞產品及損壞你的裝置。

**產品服務**

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

**無線電頻率暴露資訊**

根據無線電頻率暴露規範，正常操作的情況下，終端使用者應與裝置保持至少10公分的距離。

**技術規格**

製造號碼：A2001

燈具型式：NYMANE工作燈附無線充電器

輸入功率：110VAC, 50/60Hz, 0.3A

型號：ICTD-5-4

輸入功率：19.0-24.0V DC, 0.5A

操作頻率：112 - 148 kHz

輸出功率：&lt;33 dBµA/m at 3m (5.0W)

**無線充電器電源**

型號：KMV-B-190-190-TW

輸入功率：100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A

輸出功率：19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

平均活動效能：87.9%

低負荷效能(10%)：82.2 %

無負荷耗電量：0.08 W

**USB-C電源**

型號：ICPSW5-18-BI-1

輸入功率：100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A

輸出功率：

**USB-A轉接器**：5.0V DC, 3.0A**USB-C**：5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W**USB電線最長長度**：1.5米

(EU/UK)

平均活動效能：84.6%

低負荷效能(10%)：79.1 %

無負荷耗電量：0.04 W

僅適合室內使用

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi"符號代表無線充電標準

**注意！**

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

**충전기 기능**

- Qi 호환 장치 무선 충전
- Qi 1.3.3BPP 사양과 호환 가능
- 안전을 위한 온도 및 전력 모니터
- LED 상태 표시기
- Power Delivery 3.0 표준과 호환되는 USB-C 콘센트
- USB-C to USB-A 어댑터 포함

**사용방법**

- 무선 충전의 경우 충전기의 더하기 기호 (+) 위에 충전할 장치를 놓습니다. 충전 기능이 최적으로 작동하려면 장치를 충전기의 더하기 기호 (+) 바로 위에 놓아야 합니다. 일부 장치에서는 설정에서 무선 충전을 활성화해야 할 수 있습니다.
- 배터리가 완전히 방전된 경우 충전을 시작하는 데 몇 분 정도 걸릴 수 있습니다. 이것은 완전히 정상입니다. 휴대폰에 배터리 기호가 나타나면 배터리 충전이 시작된 것을 확인할 수 있습니다.
- 충전할 때는 장치에 권장되는 USB 케이블만 사용하고 결합이 있는 케이블은 즉시 교체하십시오.
- 장치에 권장되는 최대 USB 케이블 길이를 초과하지 않도록 하십시오.

**LED 표시기 (그림 참조):**

1. 전원 켜기 : LED가 3 초 동안 켜집니다.
2. 충전 : LED가 켜집니다.
3. 충전 완료 : LED가 꺼집니다.
4. 오류 : LED가 깜박입니다.

**유용한 정보**

- 충전 중에 장치가 따뜻해질 수 있습니다. 이것은 완전히 정상이며 완전히 충전된 후에는 서서히 열기가 식습니다.
- 충전 시간은 기기의 배터리 용량, 충전 수준, 배터리 수명 및 주변 온도에 따라 달라질 수 있습니다.
- USB 케이블 길이와 품질은 충전 속도와 성능에 영향을 미칩니다.
- 충전기 보관 온도 : -20 °C ~ 25 °C
- 충전기 작동 온도 : 0 °C ~ 40 °C
- 청소하기 전과 사용하지 않을 때는 충전기를 전원에서 분리하십시오.
- 제품을 청소하려면 물에 적신 천으로 닦아주세요. 충전기를 물에 담그지 마십시오.

**주의!**

제품이 손상될 수 있으므로 연마성 세제나 화학 용제를 사용하지 마십시오.

권장 예방 조치 및 기술 데이터. 제품 뒷면을 참조하세요.

**추후 필요할 수 있으니 본 지침을 보관하십시오.**

**경고!**

- Qi 호환 장치만 충전하십시오.
- 벽면 소켓은 장치 근처에 있어야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 건조한 장소에서만 사용하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 손상되거나 결함이 있는 USB 케이블을 충전에 사용하지 마십시오. 제품 및 장치가 손상될 수 있습니다.

**제품서비스**

덮개를 열거나 제거하면 위험한 전압 지점이나 기타 위험에 노출될 수 있으므로 이 제품을 직접 수리하지 마십시오.

**RF노출정보**

기기 사용시, RF 노출기준에 따라 사용자와 기기의 간격을 210cm 이상으로 하세요.

**기술 정보**

타입 : A2001 NYMÅNE  
 입력 : 110VAC, 50/60Hz, 0.3A

타입 : ICTD-5-4  
 입력 : 19.0-24.0V DC, 0.5A  
 작동 주파수 : 112 - 148 kHz  
 출력 전력 : <33 dBμA/m at 3m (5.0W)

**전력공급장치 무선 충전기**

타입 : KMV-B-190-190-TW  
 입력 : 100-120VAC, 50 / 60Hz, 0.39A  
 출력 : 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

평균 활성 효율: 87.9 %  
 저부하 효율 (10 %): 82.2 %  
 무부하 전력 소비: 0.08W

**전력공급장치 USB-C**

타입 : ICPSW5-18-BI-1  
 입력 : 100-240VAC, 50 / 60Hz, 0.5A  
 출력:  
**USB-A 어댑터:** 5.0V DC, 3.0A  
**USB-C:** 5.0V DC / 3.0A 15.0W, 9.0V DC / 2.0A 18.0W,  
 12.0V DC / 1.5A 18.0W, 15.0V DC / 1.2A 18.0W  
 최대 USB 길이: 1.5 m

(EU/UK)

평균 활성 효율: 84.6 %  
 저부하 효율 (10 %): 79.1 %  
 무부하 전력 소비: 0.04W

**실내에서만 사용**

제조업체 : IKEA of Sweden AB

주소 :  
 Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



'Qi' 마크는 무선 충전 표준인증기관인 WPC(Wireless Power Consortium)의 트레이드마크입니다.



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

**充電器の特徴**

- Qi規格対応ワイヤレス充電器。
- Qi 1.3.3BPP仕様準拠。
- 安全性に配慮した温度・電力制御機能搭載。
- LEDインジケーター付き。
- USB-CポートはPower Delivery 3.0規格準拠。
- USB-CからUSB-Aへのアダプター付き。

**ご使用方法**

- ワイヤレス充電を行うには、充電器の「+」マークの上に機器を置きます。「+」マークを覆うように機器を直接置かないと、正しく充電できません。お使いの機器によっては、機器の設定からワイヤレス充電を有効にする必要があります。
- お使いの機器のバッテリーが完全に放電していると、充電を開始するまでに数分かかる場合があります。これはきわめて通常の状態です。バッテリーの充電が始まると、スマートフォン上にバッテリーマークが表示されます。
- 充電の際は必ず機器推奨のUSBケーブルを使用し、故障したケーブルは直ちに交換してください。
- USBケーブルの長さが機器に推奨される最大長を超えないようにしてください。

**LEDインジケーター（図参照）：**

1. 電源オン時：LEDライトが3秒点灯します。
2. 充電中：LEDライトが点灯します。
3. 充電完了時：LEDライトが消灯します。
4. エラー時：LEDライトが点滅します。

**お役立ち情報**

- 充電中に機器が発熱する場合があります。これは異常ではありません。充電完了後に温度は徐々に下がります。
- 充電時間は、機器のバッテリーの容量・残量・経年数、周囲の温度によって異なります。
- USBケーブルの長さや品質は、充電の速度と性能に影響します。
- 充電器の保管温度：-20～25°C。
- 充電器の動作温度：0～40°C。
- お手入れをするときや使用しないときは、必ず充電器を電源から外してください。
- お手入れの際は軽く湿らせた布で拭いてください。充電器は絶対に水に濡らさないでください。

**注意！**

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本製品が損傷するおそれがあります。

安全上の注意および製品仕様については、充電器の裏面をご覧ください。

**この説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。**

**警告：**

- Qi規格対応機器の充電にのみお使いください。
- コンセントは、必ず本製品の設置場所の近くにある、利用しやすいものをお使いください。
- 湿気や水気のない乾燥した場所でのみご使用ください。
- お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。
- 破損・故障したUSBケーブルは絶対に使用しないでください。本製品やほかの機器の破損や不具合の原因になるおそれがあります。

**製品の修理について**

本製品を自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

**高周波（RF）ばく露に関する情報**

高周波（RF）ばく露規制に従い、通常の使用においては、ユーザーは機器を体から10cm以上離すこと。



**製品仕様**

**品名・型式：**A2001 NYMÅNE/ニーマーネ  
**入力：**110VAC、50/60Hz、0.3A

**品名・型式：**ICTD-5-4  
**入力：**19.0-24.0V DC、0.5A  
**動作周波数：**112-148kHz  
**電波出力：**3mで33dBμA/m以上 (5.0W)

**電源ユニット：ワイヤレス充電器**

**品名・型式：**KMV-B-190-190-TW  
**入力：**100-120VAC、50/60Hz、0.39A  
**出力：**19.0V DC、1.0A、19.0W

(EU/UK)

**平均稼働効率：**87.9%  
**軽負荷時 (10%) 効率：**82.2%  
**無負荷時消費電力：**0.08W

**電源ユニット：USB-C**

**品名・型式：**ICPSW5-18-BI-1  
**入力：**100-240VAC、50/60Hz、0.5A  
**出力：**

**USB-Aアダプター：**5.0V DC、3.0A

**USB-C：**5.0V DC/3.0A 15.0W、  
 9.0V DC/2.0A 18.0W、  
 12.0V DC/1.5A 18.0W、  
 15.0V DC/1.2A 18.0W

**USBケーブルの最大長：**1.5m

(EU/UK)

**平均稼働効率：**84.6%  
**軽負荷時 (10%) 効率：**79.1%  
**無負荷時消費電力：**0.04W

**屋内専用**

**製造業者：**IKEA of Sweden AB

**住所：**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



「Qi (チー)」マークは、ワイヤレスパワーコンソーション (WPC) の登録商標です。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

**Fitur pengisi daya**

- Mengisi daya perangkat yang kompatibel dengan Qi secara nirkabel.
- Kompatibel dengan spesifikasi Qi 1.3.3BPP.
- Suhu dan monitor daya untuk keamanan.
- Indikator status LED.
- Stopkontak USB-C kompatibel dengan standar Power Delivery 3.0.
- Adaptor USB-C ke USB-A disertakan.

**Petunjuk penggunaan**

- Untuk pengisian secara nirkabel, letakkan perangkat yang akan diisi dayanya di atas tanda plus (+) pada charger. Perangkat tersebut harus diletakkan tepat di atas tanda plus (+) pada charger agar fungsi pengisian ulang dapat bekerja maksimal. Perhatikan bahwa pada beberapa perangkat Anda mungkin harus mengaktifkan pengisian nirkabel di pengaturan.
- Jika baterai Anda benar-benar habis, mungkin diperlukan beberapa menit sebelum mulai mengisi daya. Hal ini normal. Anda dapat melihat bahwa baterai telah mulai diisi ketika simbol baterai muncul di telepon Anda.
- Saat mengisi daya, gunakan hanya kabel USB yang direkomendasikan untuk perangkat Anda dan segera ganti kabel yang rusak.
- Pastikan tidak melebihi panjang kabel USB maksimal yang direkomendasikan untuk perangkat.

Indikator LED (lihat ilustrasi):

1. Power on: LED menyala selama 3 detik.
2. Pengisian: LED menyala.
3. Pengisian selesai: LED mati.
4. Error: LED berkedip.

**Informasi penting**

- Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian; hal ini normal dan secara bertahap akan mendingin kembali setelah terisi penuh.
- Waktu pengisian dapat bervariasi berdasarkan kapasitas baterai perangkat, tingkat pengisian, usia baterai dan suhu di sekitar area.
- Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan performa pengisian daya.
- Suhu penyimpanan pengisi daya: -20°C hingga 25°C.
- Suhu pengoperasian pengisi daya: 0°C hingga 40°C.
- Cabut pengisi daya dari stopkontak sebelum membersihkan dan saat tidak digunakan.
- Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembap. Jangan pernah merendam pengisi daya di dalam air.

**Catatan!**

Jangan pernah menggunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena dapat merusak produk.

Tindakan pencegahan dan data teknis yang direkomendasikan. Lihat bagian belakang produk.

**Simpan petunjuk ini untuk digunakan di masa mendatang.****PERINGATAN:**

- Hanya isi daya perangkat yang kompatibel dengan Qi.
- Stopkontak harus diletakkan di dekat peralatan dan mudah dijangkau.
- Gunakan hanya di lokasi kering.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan produk.
- Jangan pernah menggunakan kabel USB yang rusak untuk mengisi daya, karena ini dapat merusak produk dan membahayakan perangkat Anda.

**Servis produk**

Jangan mencoba memperbaiki sendiri produk ini, karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda terkena titik tegangan berbahaya atau risiko lainnya.

**INFORMASI PAPARAN RF**

Sesuai dengan peraturan paparan RF, di bawah operasi normal pengguna akhir harus menjaga jarak sekitar 10 cm dari perangkat.

**Data Teknis****Tipe:** A2001 NYMÄNE**Input:** 110VAC, 50/60Hz, 0.3A**Tipe:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frekuensi pengoperasian:** 112 - 148 kHz**Daya output:** <33 dBµA/m pada 3m (5.0W)**Pengisi daya nirkabel unit catu daya****Tipe:** KMV-B-190-190-TW**Input:** 100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A**Output:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

**Efisiensi aktif rata-rata:** 87,9%**Efisiensi pada beban rendah (10%):** 82,2%**Konsumsi daya pada beban:** 0,08 W.**Unit Catu Daya USB-C****Tipe:** ICPSW5-18-BI-1**Input:** 100-240VAC, 50 / 60Hz, 0.5A**Output:****Adaptor USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,

12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W

**Panjang kabel USB maks:** 1,5 m

(EU/UK)

**Efisiensi aktif rata-rata:** 84,6%**Efisiensi pada beban rendah (10%):** 79,1%**Tanpa konsumsi daya beban:** 0,04 W**Penggunaan dalam ruangan saja****Produsen:** IKEA of Sweden AB**Alamat:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Simbol 'Qi' adalah merek dagang dari Wireless Power Consortium



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

**Ciri-ciri pengecas**

- Mengecas secara tanpa wayar dengan serasi Qi.
- Serasi dengan spesifikasi Qi 1.3.3BPP.
- Monitor suhu dan kuasa untuk keselamatan.
- Penunjuk status LED.
- Salur keluar USB-C serasi dengan standard Penghantaran Kuasa 3.0
- termasuk penyesuai USB-C ke USB-A.

**Arahan penggunaan**

- Untuk pengecasan tanpa wayar, letakkan peranti untuk dicas di atas tanda tambah (+) pada pengecas. Peranti mesti diletakkan secara terus pada tanda tambah (+) pada pengecas agar fungsi pengecasan berfungsi secara optimum. Sila ambil perhatian bahawa pada sesetengah peranti, anda mungkin perlu mengaktifkan pengecasan tanpa wayar dalam tetapan.
- Jika bateri anda habis sepenuhnya, ia mungkin mengambil masa beberapa minit sebelum ia mula dicas. Ini sama sekali normal. Anda boleh melihat bahawa bateri telah mula dicas apabila simbol bateri terpapar pada telefon anda.
- Semasa mengecas hanya gunakan kabel USB yang disyorkan untuk peranti anda dan segera gantikan kabel yang rosak.
- Pastikan agar tidak melebihi panjang kabel USB maksimum yang disyorkan untuk peranti.

Penunjuk LED (lihat ilustrasi):

1. Kuasa hidup: LED menyala selama 3 saat.
2. Mengecas: LED buka.
3. Mengecas selesai: LED tutup.
4. Ralat: LED berkelip.

**Maklumat memanfaatkan**

- Peranti mungkin hangat semasa pengecasan; ini benar-benar normal dan ia akan secara beransur-ansur menyejuk semula selepas ia dicas sepenuhnya.
- Masa pengecasan mungkin berbeza-beza berdasarkan kapasiti bateri peranti, aras pengecasan, umur bateri dan suhu di kawasan sekeliling.
- Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
- Suhu storan pengecas: -20°C hingga 25°C.
- Suhu kendalian pengecas: 0° C hingga 40°C.
- Cabut palam pengecas daripada sesalur kuasa sebelum dibersihkan dan apabila ia tidak digunakan.
- Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembap. Jangan sekali-kali rendam pengecas di dalam air.

**Nota!**

Jangan sekali-kali menggunakan bahan cuci atau pelarut kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

Langkah berjaga-jaga dan data teknikal yang disyorkan. Lihat bahagian belakang produk.

**Simpan arahan ini untuk kegunaan pada masa hadapan****AMARAN:**

- Hanya cas peranti yang serasi Qi.
- Soket dinding mesti terletak berdekatan dengan peralatan dan mesti mudah dicapai.
- Hanya gunakan di lokasi yang kering.
- Kanak-kanak perlu diawasi bagi memastikan yang mereka tidak bermain dengan produk.
- Jangan sekali-kali menggunakan kabel USB yang rosak untuk mengecas kerana ia boleh merosakkan produk dan membahayakan peranti anda.

**Selenggaraan produk**

Jangan cuba membaiki produk ini sendiri, kerana dengan membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan yang berbahaya atau risiko lain.

**MAKLUMAT PENDEDAHAN RF**

Menurut peraturan pendedahan RF, di bawah pengendalian biasa, pengguna akhir akan dihalang daripada mendekati peranti pada jarak lebih daripada 10 sm.

**Data teknikal****Jenis:** A2001 NYMÅNE**Input:** 110VAC, 50/60Hz, 0.3A**Jenis:** ICTD-5-4**Input:** 19.0-24.0V DC, 0.5A**Frekuensi pengendalian:** 112 - 148 kHz**Kuasa output:** <33 dBµA/m pada 3m (5.0W)**Unit bekalan kuasa pengecas tanpa wayar****Jenis:** KMV-B-190-190-TW**Input:** 100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A**Output:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

**Purata kecekapan aktif:** 87.9%**Kecekapan pada beban ringan (10%):** 82.2%**Tiada penggunaan kuasa beban:** 0.08 W**Unit Bekalan Kuasa USB-C****Jenis:** ICPSW5-18-BI-1**Input:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5AA**Output:****Penyesuai USB-A:** 5.0V DC, 3.0A**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,

12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC /1.2A 18.0W

**Panjang kabel USB maksimum:** 1.5 m

(EU/UK)

**Purata kecekapan aktif:** 84.6%**Kecekapan pada beban ringan (10%):** 79.1%**Tiada penggunaan kuasa beban:** 0.04 W**Penggunaan hanya dalam bangunan****Pengilang:** IKEA Sweden Sweden**Alamat:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Simbol 'Qi' merupakan tanda dagangan Wireless Power Consortium



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.



رمز 'Qi' هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

### المواصفات الفنية

النوع: A2001 NYMÄNE

الدخل: 110 فولت، 50/60 هيرتز، 0.3A

النوع: ICTD-5-4

الدخل: 19.0-24.0V DC، 0.5A

تردد التشغيل: 112-148 كيلوهرتز

خرج الطاقة: > 33dBµA/m at 3m (5.0W)

### وحدة تزويد طاقة لشاحن لاسلكي

النوع: KMV-B-190-190-TW

الدخل: 120-100 فولت، 50/60 هيرتز، 0.39A

خرج الطاقة: 19.0V DC، 1.0A، 19.0W

(EU/UK)

متوسط الكفاءة النشطة: 87.9%

الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%): 82.2%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.08 واط

### وحدة تزويد طاقة USB-C

النوع: ICPSW5-18-BI-1

الدخل: 100-240VAC، 50 / 60Hz، 0.5A

الخرج:

محول USB-A: 5.0V DC، 3.0A

USB-C: 5.0V DC / 3.0A 15.0W، 9.0V DC / 2.0A 18.0W

12.0V DC / 1.5A 18.0W، 15.0V DC / 1.2A 18.0W

أقصى طول للسلك: 1.5 متر

(EU/UK)

متوسط الكفاءة النشطة: 84.6%

الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%): 79.1%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.04 وات

للاستخدام في أماكن مغلقة فقط

المُصنع: IKEA of Sweden AB

العنوان:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

### مميزات الشاحن

- يشحن لاسلكياً الأجهزة المتوافقة مع خاصية الشحن السريع.
  - متوافق مع مقاييس Qi 1.3.3BPP.
  - تقنية مراقبة الحرارة والطاقة للسلامة.
  - مؤشر LED لعرض الحالة.
  - مخرج USB-C متوافق مع معيار تزويد الطاقة 3.0.
  - يتضمن محول من USB-C إلى USB-A.
- ملحوظة!**  
لا تستخدم أبداً المنظفات الكاشطة أو المذيبات الكيميائية لأنها قد تلف المنتج.
- التدابير الاحترازية الموصى بها والبيانات الفنية. أنظر الجزء الخلفي من الشاحن.
- يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.**

### تعليمات الاستخدام

- للشحن اللاسلكي، ضع الجهاز الذي تريد شحنه فوق علامة (+) على الشاحن. يجب وضع الجهاز مباشرة فوق علامة (+) على الشاحن لكي تعمل وظيفة الشحن بشكل مثالي. ينبغي مراعاة أنه قد تضطر إلى تفعيل الشحن اللاسلكي في إعدادات بعض الأجهزة.
- إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن تبدأ عملية الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً. يمكنك أن ترى أن البطارية قد بدأت بالشحن عندما يظهر رمز البطارية على الجهاز.
- عند الشحن استخدم فقط سلك USB الموصى به لجهازك واستبدل الأسلاك الغير متوافقة على الفور.
- تأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لطول سلك USB الموصى به للجهاز.

مؤشر LED (أنظر الأشكال).

1. الطاقة مفعلة: لمبة LED تضيء لمدة 3 ثوان.
2. جاري الشحن: لمبة LED مضاءة.
3. تم الشحن: لمبة LED مطفاة.
4. خطأ: لمبة LED تصدر وميضاً.

### من المفيد معرفته

- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة بطارية الجهاز، مستوى الشحن، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- يؤثر طول سلك USB وجودته في سرعة الشحن وأدائه.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: 20° - إلى 25° مئوية.
- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0° إلى 40° مئوية.
- افصل الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتنظيف الشاحن، امسحه بقطعة قماش رطبة. لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء.

### تحذير:

- يشحن فقط الأجهزة المتوافقة مع الشحن السريع.
- يجب أن يكون مقبس الحائط موجوداً بالقرب من الجهاز مع امكانية الوصول إليه بسهولة.
- استخدم الجهاز في أماكن جافة فقط.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف الجهاز وإلحاق الضرر به.

### معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية

وفقاً للوائح التعرض للموجات اللاسلكية، في عمليات التشغيل العادية ينبغي للمستخدم النهائي الإمتناع عن الإقتراب من الجهاز أقل من 10 سم.

### صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

### คุณสมบัติที่ชาร์จ

- ชาร์จอุปกรณ์ที่รองรับระบบ Qi ได้แบบไร้สาย
- ใช้งานได้กับอุปกรณ์ที่มีคุณสมบัติตรงตาม Qi 1.3.3BPP
- มีมอเตอร์ตรวจสอบอุณหภูมิและพลังงานเพื่อความปลอดภัย
- มีสัญญาณไฟ LED แสดงสถานะการทำงาน
- ช่องเสียบ USB-C ใช้งานได้ตามมาตรฐาน Power Delivery 3.0
- มีอะแดปเตอร์ให้ตั้งแต่แบบ USB-A ไปจนถึงแบบ USB-C

### คำแนะนำการใช้งาน

- เมื่อต้องการชาร์จแบบไร้สายให้วางอุปกรณ์บนเครื่องหมายบวก (+) บนแท่นชาร์จ จำเป็นต้องวางอุปกรณ์ให้ตรง เครื่องหมายบวก (+) เพื่อให้ที่ชาร์จทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ทั้งนี้ สำหรับอุปกรณ์บางเครื่อง คุณอาจต้องเปิดฟังก์ชันการชาร์จไร้สายก่อนเริ่มใช้งาน
- หากโทรศัพท์ไม่มีแบตเตอรี่เหลือเลย อาจต้องใช้เวลาสักครู่ก่อนระบบชาร์จจะทำงาน สัญลักษณ์แบตเตอรี่จะปรากฏบนหน้าจอเมื่อโทรศัพท์ที่เริ่มชาร์จ
- ใช้สาย USB ที่แนะนำเท่านั้นและควรเปลี่ยนใหม่ทันทีเมื่อสายชำรุด
- ไม่ควรใช้สาย USB ที่ยาวเกินกว่าที่แนะนำ

ไฟ LED แสดงสถานะการทำงาน (ดูรูปภาพประกอบ):

1. เปิดที่ชาร์จ: ไฟ LED จะปรากฏค้าง 3 วินาที
2. กำลังชาร์จ: ไฟ LED สว่าง
3. เสร็จสิ้นการชาร์จ: ไฟ LED ดับ
4. เกิดความขัดข้อง: ไฟ LED กระพริบ

### ข้อควรรู้

- อุปกรณ์อาจมีอุณหภูมิสูงขึ้นระหว่างชาร์จไฟ และจะค่อยๆ เย็นลงหลังจากชาร์จไฟเต็มแล้ว
- เวลาในการชาร์จอุปกรณ์แต่ละชนิดอาจแตกต่างกันตามความจุของแบตเตอรี่ ระดับในการชาร์จ อายุของแบตเตอรี่ และอุณหภูมิของสิ่งแวดล้อมโดยรอบ
- ประสิทธิภาพและความเร็วในการชาร์จขึ้นอยู่กับคุณภาพและความยาวของสาย USB
- เก็บที่ชาร์จในอุณหภูมิ -20 ถึง 25 องศาเซลเซียส
- ที่ชาร์จสามารถทำงานในภาวะอุณหภูมิ 0 ถึง 40 องศาเซลเซียส
- ถอดปลั๊กทุกครั้งก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์ และหลังใช้งานเสร็จแล้ว
- หากต้องการทำความสะอาดอุปกรณ์ ให้ใช้ผ้าหมาดเช็ด ห้ามนำไปจุ่มลงในน้ำ

### ข้อสำคัญ

ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือสารเคมีตัวทำลายละลายในการเช็ดทำความสะอาด เพราะอาจสร้างความเสียหายแก่สินค้า

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่แนะนำและข้อมูลด้านเทคนิค ดูด้านหลังที่ชาร์จ

### เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้อ้างอิงต่อไป

#### คำเตือน:

- ใช้ชาร์จอุปกรณ์ที่มีเทคโนโลยี Qi เท่านั้น (Qi-compatible)
- เตรียมต้องอยู่ใกล้ที่ชาร์จและเสียบปลั๊กใช้งานได้สะดวก
- ใช้งานในที่แห้งเท่านั้น
- ไม่ควรให้เด็กใช้หรือเล่นที่ชาร์จ
- ห้ามใช้สาย USB ที่เสียหรือชำรุดแล้วในการชาร์จ เพราะอาจทำให้อุปกรณ์ของคุณเสียหายได้

#### บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่น

#### ข้อมูลเรื่องความเสี่ยงจากคลื่นความถี่วิทยุ

ตามกฎในการควบคุมความเสี่ยงจากคลื่นความถี่วิทยุ ขณะอุปกรณ์ทำงานตามปกติ ผู้ใช้ควรอยู่ห่างจากอุปกรณ์อย่างน้อย 10 ซม.



**ข้อมูลเชิงเทคนิค**

**ประเภทอุปกรณ์:** A2001 NYMÅNE  
**กระแสไฟฟ้าเข้า:** 110VAC, 50/60Hz, 0.3A

**ประเภทอุปกรณ์:** ICTD-5-4  
**กระแสไฟฟ้าเข้า:** 19.0-24.0V DC, 0.5A  
**ย่านความถี่ใช้งาน:** 112 - 148 kHz  
**กระแสไฟฟ้าขาออก:** <33 dBµA/m at 3m (5.0W)

**เครื่องจ่ายไฟที่ชาร์จไร้สาย**

**ประเภทอุปกรณ์:** KMV-B-190-190-TW  
**กำลังไฟเข้า:** 100-120VAC, 50/60Hz, 0.39A  
**กำลังไฟออก:** 19.0V DC, 1.0A, 19.0W

(EU/UK)

**ประสิทธิภาพเฉลี่ย:** 87.9%  
**ประสิทธิภาพเมื่ออุปกรณ์ใช้พลังงานต่ำ**  
**(ใช้พลังงาน 10 %):** 82.2 %  
**อัตราการใช้ไฟเมื่อไม่มีการโหลด:** 0.08 W

**เครื่องจ่ายไฟ USB-C**

**ประเภทอุปกรณ์:** ICPSW5-18-BI-1  
**กำลังไฟเข้า:** 100-240VAC, 50/60Hz, 0.5A  
**กำลังไฟออก:**  
**อะแดปเตอร์แบบ USB-A:** 5.0V DC, 3.0A  
**USB-C:** 5.0V DC/3.0A 15.0W, 9.0V DC/2.0A 18.0W,  
 12.0V DC/1.5A 18.0W, 15.0V DC/1.2A 18.0W  
**สาย USB ยาวสูงสุด:** 1.5 m

(EU/UK)

**ประสิทธิภาพเฉลี่ย:** 84.6%  
**ประสิทธิภาพเมื่ออุปกรณ์ใช้พลังงานต่ำ**  
**(ใช้พลังงาน 10 %):** 79.1 %  
**อัตราการใช้ไฟเมื่อไม่มีการโหลด:** 0.04 W

สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

**ผู้ผลิต:** IKEA of Sweden AB

**ที่อยู่:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



สัญลักษณ์ 'Qi' คือเครื่องหมายการค้าของอุปกรณ์ชาร์จแบบเตอไรไรสาย (Wireless Power Consortium: WPC)



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นี้ต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA





